Escuela Elemental Bruce-Monroe

Durante el mes pasado, la Canciller Rhee, el Sub Alcalde Reinoso, y su personal estuvieron escuchando las preguntas y preocupaciones de toda la comunidad, con relación al plan de reorganización propuesto. Las preguntas y preocupaciones de la comunidad Bruce-Monroe fueron tomadas muy seriamente en consideración, y más adelante se detallan las respuestas a los asuntos planteados.

¿Por qué esta escuela?

Bruce-Monroe ha venido luchando con el plan abierto diseñado para su escuela y el tamaño y condición del edificio. La Canciller está proponiendo reubicar el programa Bruce-Monroe a la Escuela Elemental Park View, a menos de una milla de distancia. El edificio histórico de Park View tiene grandes salones de clase dentro del edificio, un auditorio separado, cafetería, gimnasio; y un lugar que está frente a una tranquila calle de un centro de recreación, con campos de juego y patio. La consolidación permitirá a ambas escuelas mejorar las ofertas académicas.

¿Qué informaciones se utilizaron para hacer estas recomendaciones?

El análisis primario se basó en los datos de inscripciones de todas las escuelas que han tenido tanto una disminución constante mayor que en otras escuelas, como una inscripción general menor a la mayoría de las otras escuelas identificadas para su cierre o consolidación. Un segundo nivel de análisis se aplicó a aquellas escuelas que tomaron en cuenta las proyecciones de crecimiento de los estudiantes, aislamientos y factores geográficos, asuntos de distancia a pie, características o similitudes de las escuelas receptoras, y el impacto en general sobre el vecindario, el grupo de escuelas adyacentes y el sistema de las EPDC como un todo.

A pesar que Bruce-Monroe no cumplía con este requisito fundamental, ésta fue identificada como una alternativa para cerrar la cercana Escuela Elemental Park View, ya que la ubicación de Park View en un área residencial tranquila, lejos de una calle bulliciosa y mejores instalaciones escolares y áreas de recreo, la hacían más conveniente que la ubicación de Bruce-Monroe, en un espacio abierto y ubicada en la Avenida Georgia con mucho tráfico.

¿Qué otras opciones fueron tomadas en consideración?

El equipo de planificación investigó si era mejor cerrar la Escuela Elemental Park View, pero luego de tomar en cuenta todos los factores, decidieron que la mejor opción era cerrar Bruce-Monroe. El recinto Bruce-Monroe solo será cerrado luego que se modernice Park View.

¿Cómo presentarán las EPDC el asunto de la consolidación de las comunidades de Bruce-Monroe y Park View en una sola escuela?

Es importante tomar en consideración que cerca de la mitad de los estudiantes que viven a media milla de distancia de Bruce-Monroe, asisten actualmente a Park View. Las dos comunidades escolares se unirán primero en Bruce Monroe antes de trasladarse hacia Park View, recientemente modernizada. Esto

plan individualizado e educación “IEP” y que los niños y sus proveedores de cuidado se sientan cómodos con su nueva ubicación.

¿Cómo se implementará el programa Bruce Monroe en Park View?

Conociendo las necesidades específicas de Bruce Monroe, las estrategias de implementación para trasladar el programa de lenguaje dual a Park View tendrán que desarrollarse a nivel de la escuela y con la asistencia de los padres. Un grupo de interesados, incluyendo al personal de la oficina central, personal a nivel escolar y padres de familia, considerará las opciones y desarrollará un cronograma para avanzar. La implementación incluirá un plan de desarrollo profesional para el personal y los recursos adecuados para los estudiantes y los salones de clase.

¿Se mudarán las oficinas centrales de las EPDC para ahorrar dinero?

En un esfuerzo para utilizar nuestros recursos de manera eficiente y efectiva, estamos explorando nuevas formas con las que podamos ahorrar sin afectar la calidad de la educación brindada a los estudiantes. Esto incluye definitivamente la posibilidad de trasladar las oficinas de la administración central.

¿Qué pasará con los maestros y el personal?

Dentro del consumo normal anual, esperamos tomar estas decisiones relacionadas con el plan de reorganización sin reducir el personal significativamente. Una vez que se tome una decisión final sobre cuales escuelas estarán cerrando, la Canciller puede empezar a tomar decisiones administrativas. En aquellos casos en que los equipos sólidos han demostrado buenos resultados, trabajaremos para mantener junto el equipo. Además, el personal tendrá la oportunidad de considerar nuevas posiciones o nuevos cargos de interés para ellos dentro de las EPDC, de acuerdo con los derechos de transferencia de sus respectivos contratos. Nos aseguraremos que todo el personal sea notificado de los cambios antes del término del año escolar.

¿Cuál es la condición del plan de modernización de mi escuela?

El Plan Principal de Instalaciones indica que Park View se modernizará empezando en el año 2010, con una fecha estimada de término para el 2012. Nuestra propuesta adelanta el cronograma, de forma que el diseño del plantel modernizado sea empezado de inmediato y la modernizada Park View sea terminada a tiempo para el año escolar 2010-2011. En el transcurso, los estudiantes serán atendidos en la Escuela Bruce-Monroe.

¿Qué mejoras en las instalaciones de Bruce Monroe se llevarán a cabo antes de recibir a los estudiantes de Park View el próximo otoño?

La Oficina de Modernización de la Educación Pública (OPEFM) continuará dirigiendo asuntos de calidad en los recintos que atienden a los estudiantes. La “OPEFM” trabajará junto a la Directora de Bruce Monroe para identificar las necesidades primarias.

¿Está la escuela receptora preparada para recibir más estudiantes?

Con capacidad para 539 y con una matrícula actual de 307, Bruce-Monroe tiene la capacidad de acomodar a 169 estudiantes activos de Park View para el próximo otoño.

¿Qué pasará con el tamaño de las clases en las escuelas receptoras?

Se espera que todas las escuelas se ajusten a las políticas establecidas en los contratos del Sindicato de Maestros de Washington con las EPDC. El contrato determina las políticas relacionadas con las condiciones de trabajo de los maestros que estipulan el tamaño aceptable de las aulas de clase. En la página web de las EPDC, www.k12.dc.us, podrá encontrar una copia del contrato.

¿Qué sucederá con las instalaciones luego de ser desalojadas?

Pretendemos utilizar los edificios para beneficio de la ciudad, apoyando primero las necesidades educativas. Por ejemplo, una propiedad escolar podrá usarse para alojar un programa de educación temprana o un programa para adultos, un centro de salud para los estudiantes y su familia u otra agencia de la ciudad. En caso de que cualquier edificación tenga un periodo en el que no se utilice, tenemos la completa intención de dar los pasos razonables para asegurar y proteger las propiedades de la ciudad. El Alcalde no tiene planes de vender la propiedad o permitir que caiga en descuido o uso sin vigilancia.

¿Cómo el cerrar el edificio ahorra dinero? ¿Cuánto dinero se ahorrará?

Cuando manejamos un recinto escolar, sin importar cuántos estudiantes hay en la escuela, pagamos ciertos “gastos fijos”, tales como servicios públicos y el costo de un director. Manteniendo dos edificios abiertos con matrícula por debajo de su capacidad (Park View actualmente está en un 38% de su capacidad; Bruce-Monroe a un 57%), estamos gastando ese dinero en ambos recintos, cuando los estudiantes pudieran estar acomodados en uno solo. Eso significa menos dinero para los maestros y los programas. En el caso de Bruce-Monroe, nuestros gastos fijos anuales son \$789,000.

¿Cómo afectará esto los patrones de incorporación en mi comunidad?

Como parte de esta reorganización, pretendemos implementar la propuesta del Plan Maestro de Educación que sugiere construir patrones de incorporación alrededor de las escuelas elementales. De ahora en adelante, todos los estudiantes que asistieron a una escuela elemental en particular, ya sea que esté dentro o fuera de los límites-serán remitidos a la misma escuela intermedia o secundaria en virtud de haber asistido a esa escuela elemental. Las familias seguirán teniendo la oportunidad de aplicar a escuelas fuera de los límites escolares.

En el caso de la Bruce-Monroe y de Park View, la escuela Lincoln será la escuela intermedia por derecho. Alternativamente, la comunidad de Bruce-

Monroe/Park View podrá optar por la extensión de su escuela hasta el 8vo. grado, que es la configuración de grado propuesta para las escuelas del *Ward 4*.

¿Cómo afectará esto las escuelas del vecindario en mi comunidad?

Para el año escolar 2008-09 se establecerá una política de límites interinos. Los estudiantes que asistan a una escuela propuesta para su cierre (ya sea que el estudiante esté actualmente en o fuera del límite escolar) se les asignarán una o más escuelas en las cercanías. Estos estudiantes también tendrán preferencia en la lotería para fuera de límites, para el año escolar 2008-09. Se espera que los estudiantes se pre-inscriban en la primavera para reservar un lugar en su nueva escuela, cuando sea relevante.

El cuadro a continuación indica cuál será la política interina para 2008-09 para los estudiantes actualmente asistiendo a Park View y Bruce-Monroe y para los estudiantes que vivan en los alrededores, pero que no asisten a estas escuelas.

ESCUELA	DENTRO DEL LÍMITE ESCOLAR ASISTIENDO	DENTRO DEL LÍMITE ESCOLAR NO ASISTIENDO ACTUALMENTE	FUERA DEL LÍMITE ESCOLAR Y ASISTIENDO ACTUALMENTE
Bruce-Monroe	<ul style="list-style-type: none"> • Permanecer en Bruce-Monroe/Park View (in Bruce-Monroe building) • Preferencia en lotería OOB 	<ul style="list-style-type: none"> • Cupo garantizado en Bruce-Monroe/Park View o Raymond 	<ul style="list-style-type: none"> • Permanecer en Bruce-Monroe/Park View • Preferencia en lotería OOB
Park View	<ul style="list-style-type: none"> • Cupo garantizado en Bruce-Monroe/Park View o Raymond • Preferencia en lotería OOB 	<ul style="list-style-type: none"> • Cupo garantizado en Bruce-Monroe/Park View o Raymond 	<ul style="list-style-type: none"> • Cupo garantizado en Bruce-Monroe/Park View o Raymond • Cupo garantizado en la escuela del vecindario actual • Preferencia en lotería OOB

Se desarrollarán nuevos límites para las escuelas elementales en toda la ciudad, con efectividad a partir del año escolar 2009-10. Cuando los nuevos límites se pongan en efecto en el año 2009, todos los estudiantes que estén asistiendo a una escuela-ya sea dentro o fuera de los límites escolares podrán continuar asistiendo a esa escuela por el tiempo que desee.

Estos planes cambian por completo los patrones de caminar y tráfico en mi familia; tenemos que cruzar ahora intersecciones muy transitadas y esto se traduce en una mayor preocupación por la seguridad. ¿Cómo resolverán las EPDC este asunto de seguridad?

Bruce-Monroe está ubicada dentro de la media milla de ambas escuelas elementales, Park View y Park View está también cerca de la escuela elemental Raymond. Los padres podrán escoger cuál escuela está más cerca y es más conveniente para sus niños. Trabajaremos en conjunto con el Departamento de Transportación para asegurar que las calles muy transitadas, tales como la Avenida Georgia, tengan los controles apropiados de velocidad y policías escolares.

¿Se facilitará transportación para los estudiantes de las escuelas que serán cerradas?

Por el momento no estamos considerando transportación para los estudiantes desde Bruce Monroe. Creemos que se ha conservado la posibilidad de caminar a la escuela.

¿Habrá otra tanda de escuelas por cerrar?

Por el momento no tenemos planes de hacer otra tanda de escuelas por cerrar. Como parte de un plan educativo en desarrollo, sin embargo, la administración continuará analizando la organización del sistema y el uso de los recursos del recinto, para asegurarnos de que estamos poniendo a disposición de todos los estudiantes del Distrito, las mejores oportunidades de educación posibles.

¿Estarán los estudiantes afectados por este cierre, exentos de futuros cierres?

Se está haciendo todo el esfuerzo para asegurar que los estudiantes sufran las menos interrupciones posibles, incluyendo el minimizar el número de cambio de escuelas que experimente un niño cuando se inscribe a través del sistema.

¿Por qué no se consultó con más anterioridad a la comunidad en este proceso?

Tanto el Plan Maestro de Educación como el Plan Maestro de Instalaciones, fueron desarrollados sobre la base de una intensiva participación de la comunidad, recomendaron y planificaron el cierre de las escuelas y las consolidaciones. Los planes del Canciller están basados en estas recomendaciones iniciales, utilizando análisis actualizados y datos, así como meses de participación con los padres, miembros de la comunidad, y otros interesados, para identificar las necesidades del sistema escolar y el mejor camino para seguir adelante. Es importante reiterar que esto es un plan propuesto. Antes que la Canciller o el Alcalde tomaran alguna decisión esta propuesta fue vetada en tres rondas de reuniones de la comunidad celebradas en diciembre y en enero y durante una serie de reuniones especiales de la comunidad el día 17 de enero. Este proceso se desarrolló con la intención de dar una oportunidad a la comunidad de evaluar el plan propuesto y plantear cualquier duda o asunto que pudiese haber sido pasado por alto.

¿Cómo las EPDC involucrarán a padres de familia y a la comunidad para seguir adelante?

Creemos que es sumamente importante llevar a cabo diálogos coherentes y constantes con la comunidad como práctica habitual, pero particularmente a medida que avanzamos con este proceso. El aporte que los padres de familia y la comunidad han compartido durante estas reuniones de la comunidad, incluyendo el aporte que será compartido en la reunión especial del día 17 de enero, y una reunión entre el personal de las EPDC y la comunidad de Bruce Monroe, resultará en un plan final a ser recomendado por la Canciller al Alcalde a finales de enero. El plan final estará disponible en las páginas web de las EPDC y del DC.GOV

Escuela primaria Gage-Eckington

Durante el mes que acaba de pasar, la Canciller Rhee, el Sub Alcalde Reinoso, y su personal han escuchado las preguntas y las preocupaciones presentadas por la comunidad en cuanto al plan de reorganización propuesto. Las preguntas y las preocupaciones de la comunidad de Gage-Eckington han sido tomadas en cuenta con mucha seriedad y, a continuación se incluyen respuestas detalladas a los asuntos mencionados.

¿Por qué esta escuela?

Gage-Eckington ha visto una disminución del 35% en el nivel de la matrícula durante cinco años y más de 50 estudiantes no se matricularon. En el 2006 se contaban con 238 estudiantes; además, ya no puede mantener un programa completo. Los estudiantes de Gage-Eckington viven a media milla de Cleveland, Emery, Montgomery, Seaton, Shaed, y Garrison, preservando así el acceso a pie a las escuelas. Los estudiantes de Gage-Eckington estarán mejor atendidos en las escuelas que tienen una matrícula que pueda mantener una gama completa de programas para escuelas primarias.

¿Qué datos fueron utilizados para realizar esta recomendación?

El primer análisis se centró en los datos de matrícula de todas las escuelas, escuelas que han tenido tanto una disminución constante en la matrícula y más elevada que la mayoría de otras escuelas y una matrícula global que fuese menor que la de la mayoría de las escuelas, fueron identificadas para cerrarse o consolidarse. Un segundo análisis se llevó a cabo de las escuelas que tomaron en cuenta las proyecciones de crecimiento estudiantil, aislamiento y factores geográficos, temas relacionados con el acceso a pie a las escuelas, características de posibles escuelas receptoras, el impacto global en la comunidad, el grupo de escuelas vecinas y el sistema de las EPDC en su totalidad.

En cuanto a Gage-Eckington, la disminución brusca durante cinco años en la matrícula van más allá de la escuela primaria media. Asimismo, los estudiantes que viven cerca de Gage-Eckington tienen la opción de elegir de entre varias escuelas vecinas.

¿Qué otras opciones se han tomado en cuenta?

La escuela Cleveland Elementary, es la escuela vecina más cercana, la cual se acaba de construir. En tanto que las escuelas primarias de Emery y Montgomery también cumplen con los criterios de una matrícula baja y en declive, éstas tienen programas y servicios en sus instalaciones que superan los beneficios de mantener la escuela de Gage-Eckington abierta.

¿Qué sucederá con los programas exitosos existentes?

Durante el transcurso de los años, Gage-Eckington ha desarrollado componentes únicos en su programa que han creado en la escuela un entorno positivo de

aprendizaje. La Canciller y su equipo trabajarán arduamente para conservar estos programas básicos y se esforzarán por continuar desarrollándolos en los nuevos entornos escolares. Asimismo, las escuelas han dedicado tiempo y esfuerzo para cultivar alianzas comunitarias que han resultado en una variedad de beneficios educativos para los estudiantes, como la asociación con Howard University y un bufete de abogados en Gage-Eckington. Queremos mantener estas relaciones y buscar las maneras para continuar con las mismas.

¿Cómo mejorará este plan el entorno de aprendizaje?

Al concentrar más recursos en menos escuelas, estaremos mejor preparados para apoyar logros académicos. Este plan permitirá que las escuelas reciban el personal y los recursos que necesitan para atender mejor a los estudiantes. Por ejemplo, Gage-Eckington actualmente solo tiene fondos para un bibliotecario y un maestro de educación física de medio tiempo, y no existen fondos para maestros de arte y de música. Los recursos agregados permitirán que las escuelas contraten maestros de arte, música y educación física de tiempo completo. Asimismo, las escuelas podrán contratar médicos internos y profesionales de la salud, como trabajadores sociales y psicólogos para atender y apoyar a los estudiantes y a sus familias.

¿Qué sucederá con los programas de educación especial en mi escuela?

Estamos comprometidos a garantizar que los estudiantes con necesidades especiales sean atendidos de manera eficaz en su nuevo entorno. En todos los casos trabajaremos con las familias de los estudiantes con necesidades especiales para asegurar que se cumplan los requisitos del plan individual de educación "IEP" y que los niños y las personas que los atienden se sientan cómodos en su nuevo espacio.

¿Cómo se implementarán y cómo serán los nuevos programas en las posibles escuelas receptoras?

Al reconocer las diferentes necesidades de cada posible escuela receptora, Cleveland, Emery, Montgomery, Seaton, Shaed y Garrison, las estrategias de implementación para los nuevos programas tendrán que desarrollarse a nivel de cada escuela y con las aportaciones de los padres. Una vez que se tome una decisión final, un equipo de participantes, incluyendo el personal de la oficina central y de la escuela, y los padres considerarán las opciones y desarrollarán un cronograma para seguir adelante. La implementación de un programa incluirá un cronograma claro para la realización por etapas del programa, desarrollo profesional para el personal y recursos apropiados para los estudiantes y las aulas de clase.

¿Las escuelas con nuevos programas serán escuelas vecinas?

Sí. Mientras que algunos programas nuevos serán para los estudiantes vecinos y atraerá estudiantes de toda la ciudad, las escuelas receptoras continuarán siendo las escuelas designadas o la escuela del vecindario para las comunidades correspondientes.

¿Se trasladarán las oficinas centrales de las EPDC para ahorrar dinero?

En un esfuerzo por utilizar nuestros recursos de forma eficiente y eficaz, estamos estudiando maneras en las que podemos ahorrar dinero sin que la calidad de educación que ofrecemos a los estudiantes se vea afectada. No hay duda que esto incluye la posibilidad de trasladar las oficinas administrativas centrales.

¿Qué sucederá con los maestros y el personal?

Con las bajas normales a nivel anual esperamos tomar las decisiones relacionadas con el plan de reorganización sin una disminución importante en el personal. Una vez que se tome la decisión final en cuanto a qué escuelas deberán cerrarse, la Canciller podrá comenzar a tomar decisiones relacionadas con el personal. En los casos de equipos sólidos que han demostrado dar buenos resultados, trabajaremos para intentar mantener esos equipos juntos. Además, el personal tendrá la oportunidad de considerar nuevas plazas o nuevas funciones que les sean de interés dentro de las EPDC, de acuerdo con los derechos de traslado de sus contratos respectivos. Nos aseguraremos que todo el personal haya sido notificado de los cambios antes del fin del año escolar.

¿Que mejoras se llevarán a cabo en las instalaciones de las escuelas receptoras antes del inicio de clases?

La Oficina de Modernización de las Instalaciones de Educación Pública (Office of Public Education Facilities Modernization) está realizando evaluaciones de todas las escuelas receptoras para identificar las prioridades en las mejoras antes del inicio del año escolar 2008-09.

¿Está lista la escuela receptora para recibir más estudiantes?

Existen varias escuelas primarias que se encuentra a media milla de los 183 estudiantes de Gage-Eckington y que tienen suficiente espacio para dar cabida a estos estudiantes (Shaed, Seaton, Garrison y, Emery).

¿Qué sucederá con el tamaño de la clase en las escuelas receptoras?

Se espera que todas las escuelas cumplan con las políticas establecidas en el contrato del Sindicato de Maestros de Washington con las EPDC. El contrato resume las políticas relacionadas con las condiciones laborales de los maestros que establecen el tamaño aceptable para las clases. Se puede obtener una copia del contrato en la página web de las EPDC en www.k12.dc.us.

¿Qué sucederá con el edificio una vez que éste sea desalojado?

Tenemos la intención de utilizar los edificios para el beneficio de nuestra ciudad, primeramente apoyando la educación. Por ejemplo, una propiedad escolar puede ser utilizada para albergar un programa de educación temprana o educación para adultos, un centro de educación para la familia y estudiantes, u otra agencia municipal. Si cualquiera de los edificios pasa un periodo provisional sin ser utilizado, tomaremos los pasos razonables para asegurar y proteger las propiedades de la ciudad. El Alcalde no tiene planes de vender la

propiedad ni permitir que los edificios se deterioren o sean utilizados sin ser supervisados.

¿Cómo se podrá ahorrar dinero al cerrar el edificio? ¿Cuánto dinero se podrá ahorrar?

¿Cuándo operamos un edificio de una escuela, no importa cuantos estudiantes tengamos en esa escuela, pagamos ciertos “costos fijos”, como los servicios públicos y el costo de un director. Al mantener abiertos múltiples edificios con una matrícula por debajo del nivel normal (actualmente se está usando el 45% de la capacidad de Gage-Eckington), estamos gastando dinero en cada uno de esos edificios, cuando en realidad los estudiantes podrían ser acomodados en menos edificios. Esto quiere decir que se destina menos fondos para maestros y programas. En el caso de Gage-Eckington, nuestros costos fijos anuales son de \$659 000.

¿Cómo esto afecta los patrones de incorporación del cuerpo estudiantil en mi comunidad?

Como parte de esta reorganización, tenemos la intención de implementar la propuesta del Plan Maestro de Educación (Master Education Plan) que requiere el establecimiento de patrones de incorporación de edificios alrededor de las escuelas primarias. De ahora en adelante, todos los estudiantes que asistan a una escuela primaria específica, independientemente de si están dentro o fuera del límite escolar, serán asignados a la misma escuela intermedia y secundaria por el simple hecho de haber asistido a esa escuela primaria. Las familias continuarán teniendo la oportunidad de enviar su solicitud de inscripción a las escuelas fuera del límite escolar. Los estudiantes de Gage-Eckington que elijan asistir a Garrison, Seaton, o Cleveland serán asignados a Garnet-Patterson/Shaw como su opción de escuela intermedia. Los estudiantes de Gage-Eckington que elijan Emery or Shaed tendrán acceso a la configuración de PK-8 propuesta para las escuelas del *Ward 5*.

¿Cómo se verán afectados los límites escolares en mi comunidad?

Para el año escolar 2008-09 estableceremos una política provisional de límites escolares. Los estudiantes que asistan a una escuela que ha sido propuesta para cerrar (independientemente si el estudiante está actualmente dentro o fuera del límite escolar) serán asignados a una o más escuelas cercanas por derecho propio. Estos estudiantes tendrán preferencia en la lotería fuera del límite escolar (OOB por sus siglas en inglés) para el año escolar 2008-09. Se espera que los estudiantes se pre-matriculen durante la primavera para reservar su cupo en la nueva escuela, cuando sea pertinente.

El gráfico a continuación explica cuál será la política provisional 2008-09 para los estudiantes que actualmente asisten a Gage-Eckington y para los estudiantes que actualmente viven en estos límites pero que no asisten a esa escuela.

DENTRO DEL LÍMITE Y EN ASISTENCIA	DENTRO DEL LÍMITE Y ACTUALMENTE NO ASISTE	FUERA DEL LÍMITE Y ACTUALMENTE EN ASISTENCIA
<ul style="list-style-type: none"> • Cupo garantizado en Emery, Garrison, Seaton, o Shaed • Preferencia en la lotería OOB 	<ul style="list-style-type: none"> • Cupo garantizado en Emery, Garrison, Seaton, o Shaed 	<ul style="list-style-type: none"> • Cupo garantizado en Emery, Garrison, Seaton, o Shaed • Preferencia en la lotería OOB • Cupo garantizado en la actual escuela del vecindario

Se establecerán nuevos límites escolares en toda la ciudad y entrarán en vigencia para el año escolar 2009-10. Cuando estos entren en vigor en el 2009, todos los estudiantes que asistan a una escuela, independientemente dentro o fuera del límite, podrán continuar asistiendo a esa escuela por el tiempo que así lo deseen.

¿Por qué las escuelas con un mayor rendimiento están programadas para cerrarse sobre las escuelas con un menor rendimiento?

El plan de reorganización escolar fue desarrollado como un plan integral que toma en cuenta las necesidades y el impacto no solo de las escuelas locales, sino del grupo de escuelas vecinas, el patrón de incorporación y el sistema en su totalidad. Por lo tanto, el rendimiento del programa no fue por sí sólo el factor que determinó el mejor uso de la instalación escolar. En los lugares donde existen programas o asociaciones exitosas que apoyan el rendimiento académico sólido, la Canciller intentará mantener ese alto rendimiento al trasladar el programa más sólido y los recursos a una escuela receptora, de ese modo se beneficiará un mayor número de estudiantes.

¿Cómo las EPDC tratarán el tema de conflictos territoriales cuando se incorporan diferentes comunidades en una escuela?

Las EPDC trabajarán para asegurarse que las comunidades de la escuela receptora, incluyendo a los estudiantes, el personal y los padres, sean integradas con eficacia y que las comunidades tengan la oportunidad de conocerse y establecer contactos entre sí. La planificación para la consolidación se iniciará inmediatamente.

¿Se llevarán a cabo estudios de acceso a pie y tráfico?

Los asuntos relacionados al acceso a pie y al tráfico, incluyendo límites geográficos y de calles que crean problemas de aislamiento para algunas escuelas, fueron considerados a fondo. Con esta propuesta, se realizó todo esfuerzo posible para garantizar que se conservara el acceso a pie para las escuelas primarias del vecindario. Trabajaremos estrechamente con el Departamento de Transporte para asegurar que las calles transitadas, como

Florida Avenue, tengan los controles de velocidad apropiados y los oficiales que detienen el tráfico para el cruce de los estudiantes.

¿Se proporcionará transporte para los estudiantes de las escuelas que serán cerradas?

En este momento, no estamos pensando en el transporte para los estudiantes desde Gage-Eckington. Creemos que se ha mantenido suficiente acceso a pie.

¿Habrá otra ronda de cierre de escuelas?

En la actualidad no tenemos planes de realizar otra ronda de cierre de escuelas. Sin embargo, como parte de la planificación educativa continua, la administración continuará analizando la organización del sistema de escuelas y el uso de los recursos de las instalaciones a fin de asegurar que estamos presentando las mejores oportunidades educativas disponibles para todos los estudiantes del Distrito.

¿Los estudiantes afectados por estos cierres estarán exentos de futuros cierres?

Se está realizando todo esfuerzo posible para asegurarse que los estudiantes experimenten el menor nivel de interrupción posible, incluyendo minimizar el número de traslados a escuelas que tenga que experimentar un niño al matricularse en el sistema.

¿Por qué no se consultó a la comunidad antes en este proceso?

Tanto el Plan Maestro de Educación (Master Education Plan) como el Plan Maestro de las Instalaciones (Master Facilities Plan), desarrollados a través de una importante participación comunitaria, recomendaron y planificaron el cierre y la consolidación de escuelas. El plan de la Canciller se desarrolla en base a esas previas recomendaciones, utilizando un análisis y datos actualizados, al igual que en meses de trabajo con los padres, los miembros de la comunidad y otros participantes para identificar las necesidades del sistema escolar y el mejor camino a seguir. Es importante reiterar que esta es la propuesta de un plan. Antes de que la Canciller o el Alcalde tomen una decisión final, el plan propuesto será sometido a tres rondas de estudio y a una serie de reuniones comunitarias especiales que se celebrarán el 17 de enero. Este proceso fue desarrollado con la intención de proporcionar a la comunidad la oportunidad para intervenir en el plan propuesto y para traer a colación cualquier preocupación o asunto que se podría haber pasado por alto.

¿Cómo las EPDC involucrarán a los padres y a la comunidad en el futuro?

Creemos que es sumamente importante tener un diálogo constante con la comunidad como una práctica continua, pero en particular mientras seguimos adelante. Las aportaciones que los padres han realizado durante las reuniones comunitarias, incluyendo las observaciones que serán presentadas durante las reuniones comunitarias especiales que se celebrarán el 17 de enero, contribuirán al plan final que recomendará la Canciller al Alcalde para finales de enero. El

plan final estará en las páginas web de las EPDC y DC.GOV y estará disponible en todas las escuelas.

Escuela Elemental Meyer

El mes pasado, la Canciller Rhee, el Sub Alcalde Reinoso y su personal han escuchado las preguntas y preocupaciones compartidas por la comunidad con respecto al plan de reorganización propuesto. Las preguntas y preocupaciones de la Comunidad Meyer han sido tomadas con la mayor seriedad por lo que en el presente documento se presentan respuestas detalladas sobre los temas en cuestión.

¿Por qué esta escuela?

La Escuela Meyer ha visto una disminución del 49% en el nivel de inscripciones en los últimos 5 años. En el 2006, tuvo 194 inscripciones. La población de la Escuela Meyer ya no puede apoyar un programa completo. Estudiantes dentro del límite de Meyer viven dentro de media milla de las escuelas de enseñanza primaria Bruce-Monroe, H.D. Cooke, Garrison, Tubman, o Marie Reed, preservando de esta manera la capacidad de caminar. Los estudiantes de Meyer, entonces estarán con mejor servicio en colegios con inscripciones que les permitan apoyar un espectro completo de ofertas de escuelas primarias.

¿Qué datos fueron utilizados para hacer esta recomendación?

El primer análisis se enfocó en los datos de inscripciones en todas las escuelas — escuelas que habían tenido una disminución consistente en el nivel de inscripciones más alto que el de otras escuelas y un nivel de inscripción general más bajo que el de otras escuelas, fueron identificadas para su cierre o consolidación. Un segundo nivel de análisis se aplicó a aquellas escuelas que consideraron proyecciones de crecimiento de estudiantes, el aislamiento y los factores geográficos, la posibilidad de caminar a las escuelas, características de las posibles escuelas receptoras y el impacto general para el vecindario, el grupo de escuelas de los alrededores, y el sistema de las EPDC como un todo.

El nivel de inscripciones de Meyer ha disminuido severamente en los últimos 5 años, dejando a la escuela con menos del 50% de su capacidad debido a que ha habido una disminución en el número de hogares con niños en el área. En general, los estudiantes de Meyer viven dentro de media milla de escuelas pertenecientes a otros vecindarios, proporcionando opciones suficientes para los padres de familia.

¿Qué otras opciones han sido consideradas?

Además de Meyer, otras escuelas primarias de los alrededores fueron analizadas, pero solamente Meyer tenía una disminución constante y estaba por debajo del promedio en el nivel de inscripciones.

¿Qué sucederá con los programas exitosos existentes?

Con el transcurso de los años, Meyer ha desarrollado componentes únicos en su programa que han hecho de la escuela un ambiente positivo de aprendizaje. La Canciller y su equipo trabajarán firmemente para preservar estos elementos del programa y se esforzarán por construir sobre ellos los nuevos ambientes de la escuela. Las escuelas también han invertido tiempo y esfuerzos para cultivar alianzas comunitarias que han producido una variedad de beneficios educacionales para los estudiantes en Meyer, tales como alianzas con la Opera de Washington y con el Kennedy Center. Queremos mantener estas relaciones y encontrar caminos para poder continuar con estas alianzas.

¿Cómo este plan mejorará el ambiente de aprendizaje?

Enfocando más recursos en menos escuelas, estaremos en mejor capacidad de apoyar logros académicos. Este plan permitirá a las escuelas recibir el personal y los recursos necesarios para atender mejor a los estudiantes. Por ejemplo, Meyer actualmente solo tiene financiación para un profesor de arte de medio tiempo, así como para un bibliotecario de medio tiempo, y no para un profesor de educación física. Recursos adicionales permitirán a las escuelas contratar profesores de tiempo completo en arte, música y educación física. Las escuelas también estarán en capacidad de contratar clínicos y practicantes apropiados, tales como trabajadores sociales y sicólogos, para atender y apoyar a los estudiantes y sus familias.

¿Qué pasará con los programas de educación especial en mi escuela?

Estamos comprometidos en asegurar que los estudiantes con necesidades especiales sean atendidos efectivamente en el nuevo ambiente. En algunos casos como las clases de autismo de Meyer, ofreceremos la opción de trasladar a los estudiantes y a sus profesores, como grupo, a un nuevo sitio que pueda acomodar sus necesidades. En todos los casos trabajaremos con las familias de los estudiantes con necesidades especiales para asegurar que todos los requerimientos del plan individual de educación "IEP" sean mantenidos y que los niños y aquellos encargados de su cuidado estén cómodos con su nueva ubicación.

¿Cómo serán implementados los nuevos programas y cómo serán?

Reconociendo las diferentes necesidades de cada escuela, H.D. Cooke, Garrison, Tubman, o Marie Reed, las estrategias de implementación para los nuevos programas tendrán que ser desarrolladas al nivel de la escuela y con el aporte de los padres de familia. Una vez se tome la decisión final sobre un programa, un equipo de personas interesadas, incluyendo personal de la oficina central, personal de la escuela, y padres de familia, considerará opciones y desarrollará un cronograma para llevar a cabo el programa. La implementación del programa incluirá un cronograma claro para introducir progresivamente el programa, desarrollo profesional para el personal y los recursos apropiados para los estudiantes y los salones de clase.

¿Las escuelas con nuevos programas serán aún escuelas de vecindario?

Sí. Mientras que algunos programas nuevos atenderán estudiantes del vecindario y a estudiantes atraídos de toda la ciudad, las escuelas receptoras continuarán siendo las escuelas de derecho o escuelas de vecindario para los vecindarios correspondientes.

¿Las oficinas centrales de las EPDC se trasladarán para ahorrar dinero?

En un esfuerzo para utilizar nuestros recursos efectivamente y eficientemente, estamos explorando alternativas con las cuales podamos ahorrar dinero sin afectar la calidad de la educación proporcionada a los estudiantes. Esto definitivamente incluye la posibilidad de trasladar las oficinas centrales de la administración.

¿Qué sucederá con los profesores y el personal?

Con el desgaste normal anual esperamos tomar las decisiones relacionadas con el plan de reorganización sin efectuar reducciones significantes en el personal. Una vez se tome la decisión final en cuanto a las escuelas que se van a cerrar, la Canciller puede empezar a tomar decisiones sobre el personal. En casos donde equipos fuertes hayan demostrado buenos resultados, trabajaremos para que los equipos se mantengan juntos. Adicionalmente, el personal tendrá la oportunidad de considerar nuevas ubicaciones o nuevas funciones de interés para ellos dentro de las EPDC de acuerdo con los derechos de transferencia de sus respectivos contratos. Aseguraremos que todo el personal sea notificado de los cambios antes del final del año escolar.

¿Qué mejoras en las instalaciones se llevarán a cabo en las escuelas receptoras antes del comienzo del año escolar?

La Oficina de Modernización de las Instalaciones de Educación Pública esta llevando a cabo evaluaciones de todas las escuelas receptoras para identificar las mejoras prioritarias antes del año escolar 2008-09.

¿Están las escuelas receptoras listas para más estudiantes?

Dado los niveles actuales de inscripciones y el movimiento de estudiantes de sexto grado a las escuelas intermedias (middle schools) en el otoño del 2008, habrá suficiente espacio en H.D. Cooke, Tubman, Marie Reed, y Garrison para acomodar a los 169 estudiantes de Meyer.

¿Que pasará con el tamaño de la clase en las escuelas receptoras?

Todas las escuelas deben adherirse a las políticas expuestas en el contrato del Sindicato de Profesores de Washington con las EPDC. El contrato resume las políticas relacionadas con las condiciones de trabajo de los profesores, las cuales estipulan el tamaño aceptable de la clase. Una copia del contrato se puede encontrar en la página web de las EPDC en www.k12.dc.us.

¿Qué pasará con el edificio después de ser desalojado?

Pensamos utilizar edificios para el beneficio de nuestra ciudad, apoyando primero las necesidades educativas. Por ejemplo, la propiedad de una escuela puede ser usada para hospedar un programa para infantes o un programa de educación para adultos, un centro de salud para familias y estudiantes, u otra agencia de la ciudad. En caso que cualquier edificio tenga un período provisional en el que no esté en uso, trataremos completamente de tomar los pasos razonables para asegurar y proteger las propiedades de la ciudad. El Alcalde no tiene planes para vender la propiedad ni para permitir su deterioro o un uso no monitoreado de ella.

¿Cómo se ahorrará dinero mediante el cierre del edificio? ¿Cuánto dinero se ahorrará?

Cuando nosotros operamos un edificio de escuela, sin importar cuántos estudiantes hay en esa escuela, nosotros pagamos ciertos “costos fijos”, tales como servicios públicos y el costo de un director. Manteniendo múltiples edificios abiertos que están por debajo del nivel normal de inscripción (Meyer esta actualmente al 39% de su capacidad), gastamos ese dinero en cada uno de estos edificios, cuando los estudiantes pueden ser acomodados en menos edificios. Eso significa que menos dinero puede ir o estar disponible para profesores y programas. En el caso de Meyer, nuestros costos fijos anuales suman \$549,000.

¿Cómo estos acontecimientos afectarán los patrones de incorporación en mi comunidad?

Como parte de esta reorganización, intentaremos implementar la propuesta en el Plan Maestro de Educación que invoca la construcción de pautas o patrones de incorporación alrededor de las escuelas de enseñanza primaria. De ahora en adelante, todos los estudiantes que asisten a una escuela primaria en particular- dentro o fuera del límite escolar- serán asignados a las mismas escuelas de educación intermedia y secundaria en virtud de haber asistido a esa escuela de enseñanza primaria. Las familias continuarán teniendo la oportunidad de aplicar a escuelas fuera del límite o jurisdicción.

¿Cómo afectará esto los límites escolares en mi comunidad?

Para el año escolar 2008-09, instituiremos una política provisional de límite escolar. A los estudiantes que asisten a una escuela propuesta para el cierre (si el estudiante está actualmente dentro o fuera del límite escolar), se les asignará una o más escuelas cercanas por derecho propio. Estos estudiantes tendrán también la preferencia en la lotería de fuera del límite escolar (OOB) para el año escolar 2008-09. Los estudiantes deben inscribirse con antelación en la primavera para reservar un lugar en su nueva escuela, cuando sea relevante.

La gráfica siguiente explica lo que la política provisional 2008-2009 será para los estudiantes que asisten actualmente a la escuela Meyer y para los estudiantes viviendo actualmente dentro de los límites, pero que no asisten a esta escuela.

DENTRO DEL LÍMITE Y ASISTIENDO ACTUALMENTE	DENTRO DEL LÍMITE Y NO ASISTIENDO ACTUALMENTE	FUERA DEL LÍMITE Y ASISTIENDO ACTUALMENTE
<ul style="list-style-type: none"> • Cupo garantizado en Garrison, Marie Reed, o Tubman • Preferencia en lotería OOB 	<ul style="list-style-type: none"> • Cupo garantizado en Garrison, Marie Reed, o Tubman 	<ul style="list-style-type: none"> • Cupo garantizado en Garrison, Marie Reed, o Tubman • Preferencia en lotería OOB • Cupo garantizado en la actual escuela del vecindario

Nuevos límites de enseñanza primaria serán desarrollados en toda la ciudad y entrarán en vigor en el año escolar 2009-10. Cuando los nuevos límites entren en vigor en el 2009, todos los estudiantes que asisten a una escuela – dentro o fuera de frontera – pueden continuar asistiendo esa escuela por el tiempo que ellos deseen.

¿Por qué algunas escuelas con alto desempeño son designadas para el cierre sobre escuelas con bajo nivel de desempeño?

El plan de reorganización de las escuelas fue desarrollado como un plan completo que considera las necesidades y el impacto de no sólo de la escuela local, sino también de las escuelas dentro del grupo circundante, la pauta de incorporación, y el sistema en su totalidad. Así, el desempeño del programa no fue por sí mismo el único factor para determinar el mejor uso de una instalación escolar. Donde existan programas exitosos o alianzas que promuevan un desempeño académico sólido, la Canciller procurará mantener ese alto desempeño, moviendo el programa más sólido y los recursos a una escuela receptora, beneficiando a un número mayor de estudiantes.

¿Cómo dirigirán las EPDC el asunto de conflictos territoriales cuando se ponen comunidades diferentes en una escuela?

Las EPDC trabajarán para asegurar que las comunidades de la escuela receptora, incluyendo los estudiantes, el personal, y los padres de familia, sean integradas efectivamente y que las comunidades tengan oportunidades de interacción y se relacionen unas con otras. La planificación para la consolidación empezará inmediatamente.

Este plan cambia el tráfico y las pautas para caminar en mi familia – nosotros ahora tendremos que cruzar intersecciones muy congestionadas y esto genera una mayor preocupación de seguridad ¿Cómo abordarán las EPDC este asunto de la seguridad?

Los estudiantes de Meyer viven cerca de las escuelas de enseñanza primaria Bruce-Monroe, H.D. Cooke, Garrison, Tubman y Marie Reed. Los padres de

familia pueden escoger cuál escuela está más cerca y es más conveniente para sus niños. Trabajaremos de cerca con el Departamento del Transporte para asegurar que las calles congestionadas, como la Calle 13 en el Noroeste, tenga los controles apropiados de velocidad y guardias para los cruces escolares.

¿Fueron realizados estudios sobre la posibilidad de caminar y el tráfico?

Los asuntos relacionados con la posibilidad de caminar y el tráfico, incluyendo la calle y las fronteras geográficas que crearon problemas de aislamiento para algunas escuelas, fueron considerados completamente. Cada esfuerzo fue hecho para asegurar que la posibilidad de caminar para los vecindarios de las escuelas de enseñanza primaria fuera mantenida dentro de esta propuesta.

¿Se suministrará el servicio de transporte a los estudiantes de las escuelas que serán cerradas?

En este momento, nosotros no estamos considerando el servicio de transporte para los estudiantes de Meyer. Creemos que la posibilidad de caminar ha sido preservada suficientemente.

Qué pasará con el Centro del Padre ubicado en Meyer?

Nosotros continuamos teniendo un compromiso fuerte con los importantes Centros de Padres de Familia en toda la ciudad. Trabajaremos con la comunidad para determinar si Meyer puede continuar albergando y apoyando el Centro, o si un nuevo sitio es más apropiado.

¿Habrá otra ronda de cierres de escuelas?

Nosotros no tenemos planes en este momento para realizar otra serie de cierre de escuelas. Sin embargo, como parte del actual proceso de planificación educativa, la administración analizará continuamente la organización del sistema escolar y el uso de las instalaciones y los recursos para asegurar que estamos generando las mejores oportunidades educativas disponibles para todos los estudiantes del Distrito.

¿Los estudiantes afectados por los cierres actuales estarán exentos de cierres futuros?

Estamos haciendo todos los esfuerzos para asegurar que los estudiantes experimenten la mínima interrupción posible e inclusive minimizando el número de traslados de una escuela a otra que un estudiante puede experimentar cuando él o ella se matricula en el sistema escolar.

¿Por qué no fue consultada la comunidad más temprano en este proceso?

El Plan Maestro de Educación y el Plan Maestro de Instalaciones, desarrollados a través de una extensa participación de la comunidad, recomendaron y planificaron los cierres de escuelas y las consolidaciones. El plan de la Canciller se construyó sobre estas recomendaciones previas, utilizando el análisis y los datos recientes, así como los resultados de la participación por varios meses de los padres de familia, de los miembros de la comunidad y, de otras partes

interesadas en la identificación de las necesidades del sistema escolar y del mejor camino para su posterior desarrollo. Es importante reiterar que esto hace parte de un plan propuesto. Antes que alguna decisión final sea hecha por la Canciller o por el Alcalde, el plan propuesto podría haber sido vetado por tres series de reuniones organizadas con la comunidad en diciembre y enero y en una serie de reuniones comunitarias especiales realizadas el 17 de enero. Este proceso fue desarrollado con la intención de proporcionar a la comunidad una oportunidad para evaluar el plan propuesto y formular cualquier preocupación o asunto que no se haya tenido en cuenta.

¿Cómo las EPDC facilitarán la participación de los padres de familia y de la comunidad en el futuro?

Creemos que es sumamente importante tener un diálogo coherente y continuo con la comunidad, pero muy especialmente al mismo tiempo mientras avanzamos en este proceso. La retroalimentación que los padres de familia y la comunidad han compartido durante estas reuniones comunitarias, incluyendo el aporte que será ofrecido en las reuniones especiales de la comunidad que tendrán lugar el 17 de enero, fortalecerá el plan final que debe ser recomendado por la Canciller al Alcalde hacia finales del mes de enero. El plan final será anunciado en las páginas web de las EPDC y del DC.GOV y estará disponible en todas las escuelas.